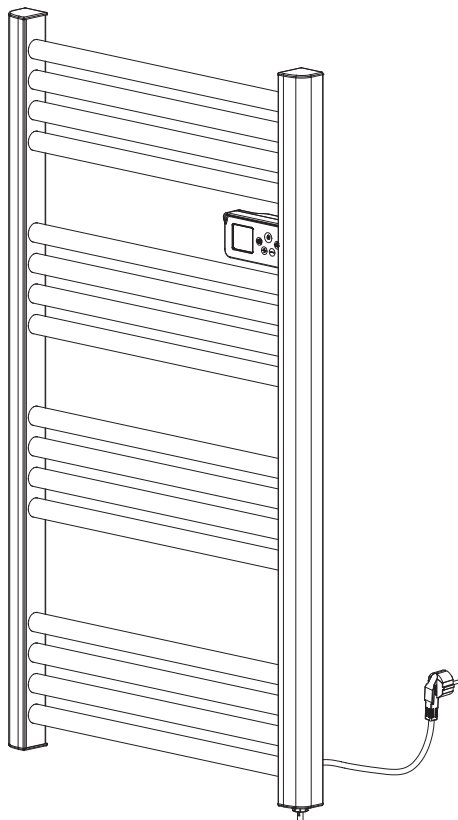


EN Electric towel warmer

PL Grzejnik łazienkowy elektryczny



EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

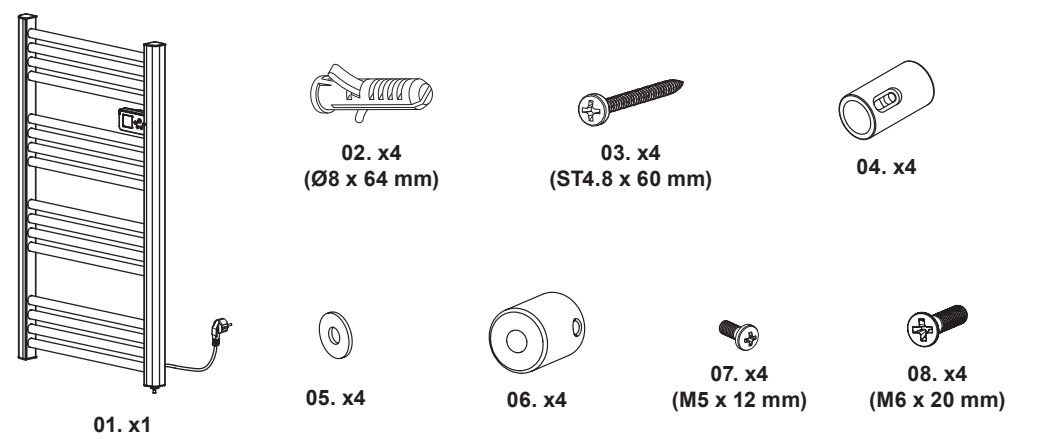
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

V10425_5063022656681_MAND2_2324

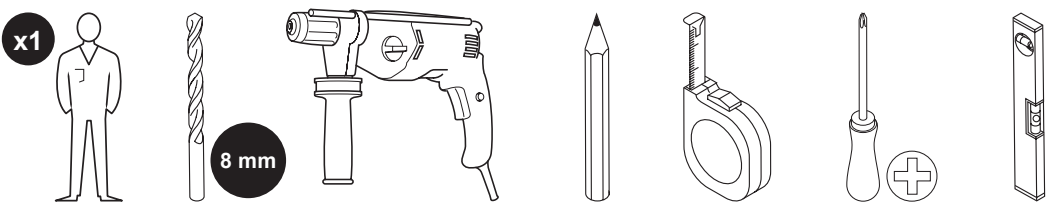
5063022656681

5063022656599

EN Parts PL Części



EN You will need PL Będziesz potrzebować



EN Contents PL Będziesz potrzebować

EN		PL	
Safety	3	Bezpieczeństwo	11
Guarantee	10	Gwarancja	20
Preparation	21	Przygotowanie	21
Installation	21	Instalacja	21
Use	27	Użytkowanie	34
Care & maintenance	41	Czyszczenie i konserwacja	41



EN

Before you start

- Read these important instructions carefully before using the appliance.
- Keep these instructions during all the appliance's lifespan for future reference.
- Always give these instructions to anyone who will use the appliance, even if it's transferred to a third party.

Safety

- Failure to observe safety instructions can cause potential injuries or property damage (Electric shock, burns, fire, ...).
- Instructions are intended to protect your health and health of others, but also prevent potential damage to the appliance.
- This appliance is only intended to hold, warm and dry water-soaked textile towels in a domestic application and under no circumstances in a commercial or industrial professional setting.
- An appliance with a rating power ≥ 300 W can be considered as sufficient for a room heating provided the appliance rated power is adapted to the room volume, its insulation quality and your home location for an optimal performance.
- Please always refer to instructions for precautions intended to user cleaning, maintenance, installation and fixing the appliance to its support.



DANGER: PARTICULAR ATTENTION SHALL BE GIVEN FOR THE APPLIANCE INSTALLATION REGARDING TO WATER PROJECTION PROTECTION AS SPECIFIED IN THE INSTALLATION CHAPTER AND TECHNICAL SPECIFICATIONS.

- Please refer to appliance symbols explanations inside this instruction manual.



WARNING: IN ORDER TO AVOID A HAZARD FOR VERY YOUNG CHILDREN, THIS APPLIANCE SHOULD BE INSTALLED SO THAT THE LOWEST HEATED RAIL IS AT LEAST 600 MM ABOVE THE FLOOR.

- The appliance is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- This appliance is designed to be vertically wall mounted on a flat wall using fixing parts supplied.
- Minimum spaces between the appliance and surrounding structures shall be observed, please refer to the installation schemes.



WARNING: THE WALL SHALL BE STRUCTURALLY SOUND WITH A MATERIAL CAPABLE OF WITHSTANDING APPLIANCE WEIGHT AND MODERATE HEAT LIKE:

- Finished plaster
- Dry-lined plaster board
- Conventional wallpaper
- Brick wall, etc ...
- Always check wall or wall coating thermal resistance before installation.
- Some wall materials are sensitive to heat and shall be avoided:
 - Flocking
 - Blown vinyl
 - Embossed paper
 - Cloth wall covering, etc ...
- Some discoloration may occur in time according to wall materials, air impurities and appliance use frequency.
- Please contact a qualified professional electrician if assistance is needed about the installation.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- Using of adhesives as fixing method is prohibited as they are not considered to be a reliable fixing means.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, KEEP TEXTILES, CURTAINS, OR ANY OTHER FLAMMABLE MATERIAL A MINIMUM DISTANCE OF 1 M FROM THE AIR OUTLET.

- The appliance is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.



CAUTION: DO NOT BEND, CRUSH OR PINCH THE ELECTRIC SUPPLY CORD BEHIND THE APPLIANCE. LEAVE ENOUGH SPACE BEHIND THE APPLIANCE SO THAT IT IS NOT IN DIRECT CONTACT WITH THE FIXED ELECTRIC WIRING SYSTEM.

- When installing the appliance, make sure the appliance is positioned in a way that ensures its heated parts are not in direct contact with the fixed electric wiring system. If it does, the fixed wiring insulation must be protected, for example, by an insulating sleeving having an appropriate temperature rating. Please contact a qualified professional electrician if assistance is needed about the fixed electric wiring insulation.
- The appliance must not be connected via an extension cable or a power strip.



DANGER: NEVER CONNECT / DISCONNECT THE APPLIANCE WITH WET HANDS, RISK OF ELECTRIC SHOCK.

- If the appliance is fitted with an electric supply cord with a power plug, this one must remain accessible or a switch must be installed in the fixed electric wiring system in accordance with the national electric installation rules so that the appliance can be disconnected from the electric power supply network whatever the circumstances.
- If the appliance is not fitted with an electric supply cord with a power plug, only the above second solution must be applied.



CAUTION: BEFORE ACCESSING THE CONNECTION TERMINALS, ALL ELECTRIC SUPPLY CIRCUITS MUST BE DISCONNECTED.

- Please ensure that the appliance rated power is lower than the power managed by your home installation socket outlet.



WARNING: IF THE POWER CABLE BECOMES VERY HOT, IT MEANS YOUR HOME INSTALLATION IS NOT ABLE TO MANAGE THE APPLIANCE RATED POWER. PUT THE APPLIANCE TO STAND-BY MODE, UNPLUG IT AND CHECK YOUR ELECTRIC INSTALLATION WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN BEFORE TO RE-USE THE APPLIANCE.

- If the appliance has a power plug with earthing included or an electric power cord including earthing with yellow / green colour, the fixed electrical installation must also have an earth connection to ensure the minimum protection level.



CAUTION: IN ORDER TO AVOID A HAZARD DUE TO INADVERTENT RESETTING OF THE THERMAL CUT-OUT, THIS APPLIANCE MUST NOT BE SUPPLIED THROUGH AN EXTERNAL SWITCHING DEVICE, SUCH AS A TIMER, OR CONNECTED TO A CIRCUIT THAT IS REGULARLY SWITCHED ON AND OFF BY THE UTILITY.



DANGER: NEVER USE THIS APPLIANCE OUTSIDE.



WARNING: KEEP PACKAGING MATERIALS AND ACCESSORIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN. NEVER ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH PACKAGING OR ACCESSORIES.

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



WARNING: DO NOT USE THIS HEATER IN SMALL ROOMS WHEN THEY ARE OCCUPIED BY PERSONS NOT CAPABLE OF LEAVING THE ROOM ON THEIR OWN, UNLESS CONSTANT SUPERVISION IS PROVIDED.



CAUTION: SOME PARTS OF THIS PRODUCT CAN BECOME VERY HOT AND CAUSE BURNS. PARTICULAR ATTENTION HAS TO BE GIVEN WHERE CHILDREN AND VULNERABLE PEOPLE ARE PRESENT.

- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



CAUTION: ANY PRODUCT INTERVENTION AND / OR REPAIR BY THE USER OR A NON-PROFESSIONAL THIRD PARTY MAY JEOPARDIZE THE SAFETY OF PERSONS AND PROPERTY. SO, DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE THIS APPLIANCE, REPAIR IT OR PERFORM ANY MODIFICATIONS BY YOURSELF.



WARNING: DEFECTS AND THEIR CONSEQUENCES RESULTING FROM PRODUCT INTERVENTIONS AND / OR REPAIRS CARRIED OUT BY THE USER OR A NON-PROFESSIONAL THIRD PARTY CANNOT GIVE RISE TO THE APPLICATION OF THE LEGAL OR COMMERCIAL WARRANTY.



CAUTION: THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGE OCCURRING DURING SELF-REPAIR INSOFAR AS THIS DAMAGE IS LINKED IN PARTICULAR TO USER ERROR OR NON-COMPLIANCE BY THE LATTER WITH THE PRODUCT REPAIR INSTRUCTIONS.

Only for France, United Kingdom & Ireland



WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK AND FIRE ! THE FOLLOWING OPERATIONS SHALL BE PROCEEDED BY A QUALIFIED PROFESSIONAL ELECTRICIAN IF YOU HAVE NO SUFFICIENT ELECTRICAL KNOWLEDGE.

- The supply cord shall be safely connected to the supply mains terminals with the help of a quick lever electrical connection terminal block (not supplied).



CAUTION: THE USE OF AN ELECTRIC CONNECTION TERMINAL BLOCK TO SCREW (DOMINO) IS NOT CONSIDERED AS A SAFE CONNECTION METHOD ANYMORE.

- These indicative codes and colours have to correspond to the supply mains terminals and wires in your electric supply mains.
- The appliance is equipped with a supply cord including these colours codifications:
 - Blue wire = Neutral = N
 - Brown wire = Live = L
 - Yellow-green wire = Earth =  or E or PE



DANGER: ALWAYS ENSURE THE CORRESPONDENCE BETWEEN THE APPLIANCE SUPPLY CORD ELECTRIC WIRES AND YOUR ELECTRIC SUPPLY MAINS TERMINALS AND WIRES, COLOURS CODES MAY DIFFER ACCORDING TO COUNTRIES AND THE BUILDING CONSTRUCTION YEAR.

Technical specifications

Model	CNFL500-03W	CNFL500-03B
EAN	5063022656681	5063022656599
Finish	White	Black
Electric specifications	220-240 V ~ 50 Hz	
Electric protection class	Class I (Must be connected to a socket with grounding)	
Ingress protection code (IP)	IP24 (Protection against splashing / sprays of waters on the casing)	
Overall dimension (mm)	H 960 x W 540	
Rated power	500 W	
Operating range in °C	0-50 °C	
Manufacturing country	P.R.C.	

	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	This symbol is known as the 'Crossed-out Wheellie Bin Symbol'. When this symbol is marked on a product or battery, it means that it should not be disposed of with your general household waste. Some chemicals contained within electrical/electronic products or batteries can be harmful to health and the environment. Only dispose of electrical/electronic/battery items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.
	The appliance power supply current is alternating type.
	Read the instructions

Recycling and disposal

Please respect national and local regulations to reduce the environmental impact of your purchase.

An electric and electronic appliance shall not be sorted or recycled with other household waste.

You are legally responsible for sorting the product (Including any accessories), its instructions(s) and its packaging elements with a view to recycling.

Observe markings on the different packaging materials for waste separation.

There are abbreviations and numbers for the nature of content.

- a: Abbreviations
- b: Numbers: 1 to 7: Plastics / 20 to 22: Papers and fibreboards / 80 to 98: Composite materials

Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Never leave used products and packaging elements available to children as they represent a danger.

Guarantee

We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.

To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.

This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.

This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.

If the product is defective, we will, within a reasonable time, provide spare parts.

Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.

The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze ważne instrukcje.
- Instrukcje należy zachować przez cały okres eksploatacji urządzenia do wglądu w przyszłości.
- Instrukcje należy zawsze przekazywać wszystkim osobom, które będą korzystać z urządzenia, nawet jeśli zostanie ono przekazane osobie trzeciej.

Bezpieczeństwo

- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała lub szkody materialne (porażenie prądem, oparzenia, pożar...).
- Instrukcje mają na celu ochronę zdrowia użytkownika i innych osób, a także zapobieganie możliwym uszkodzeniom urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do wieszania, ogrzewania i suszenia mokrych ręczników z materiałów włókienniczych w warunkach domowych. Nie jest ono przystosowane do profesjonalnych celów komercyjnych czy przemysłowych.
- Urządzenie o mocy znamionowej równej 300W lub wyższej można uznać za wystarczające do ogrzania pomieszczenia, pod warunkiem że moc znamionowa jest dostosowana do wielkości pomieszczenia, jakości jego izolacji oraz lokalizacji domu, tak aby zapewnić optymalne działanie urządzenia.
- Aby uzyskać wskazówki dotyczące czyszczenia, konserwacji, montażu i mocowania urządzenia do wspornika, należy zapoznać się z instrukcjami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: PODCZAS MONTAŻU URZĄDZENIA ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ W ZAKRESIE OCHRONY PRZED STRUMIENIEM WODY, JAK OKREŚLONO W ROZDZIALE DOTYCZĄCYM MONTAŻU I W DANYCH TECHNICZNYCH.

- Objaśnienia symboli urządzenia znajdują się w niniejszej instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: W CELU UNIKNIĘCIA ZAGROŻEŃ BEZPIECZEŃSTWA BARDZO MAŁYCH DZIECI URZĄDZENIE NALEŻY ZAMONTOWAĆ TAK, ABY NAJNIŻSZY PODGRZEWANY DRAŻEK ZNAJDOWAŁ SIĘ PRZYNAJMNIEJ 60 CM NAD PODŁOGĄ.

- Urządzenie należy zamontować w taki sposób, aby przełączników i innych elementów sterujących nie mogła dotknąć osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do montażu naściennego w pionie na płaskiej ścianie z wykorzystaniem dostarczonych elementów mocujących.
- Należy zachować minimalne odstępów pomiędzy urządzeniem a otaczającą go konstrukcją; patrz schematy montażu.



OSTRZEŻENIE: ŚCIANA MUSI MIEĆ SOLIDNĄ KONSTRUKCJĘ I BYĆ WYKONANA Z MATERIAŁU GWARANTUJĄCEGO WYTRZYMAŁOŚĆ NA CIĘŻAR URZĄDZENIA I NA UMIARKOWANĄ TEMPERATURĘ, NA PRZYKŁAD:

- Gotowy tynk
 - Płyta gipsowo-kartonowa
 - Tradycyjna tapeta
 - Ściana z cegły, itd.
- Przed montażem należy zawsze sprawdzić odporność cieplną ściany lub powłoki ściany.
 - Niektóre materiały, z których wykonana jest ściana, mogą być wrażliwe na ciepło i należy ich unikać, np.:
 - Flokowanie
 - Winyl spieniony
 - Tapeta wytłaczana
 - Pokrycie ściennie z tkaniny, itd.

- Z czasem mogą pojawić się pewne odbarwienia w zależności od materiału, z którego wykonana jest ściana, stopnia zanieczyszczenia powietrza i częstotliwości użytkowania urządzenia.
- Jeśli wymagana jest pomoc przy montażu, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie montować grzejnika bezpośrednio pod gniazdem zasilającym.
- Mocowanie za pomocą klejów jest zakazane — nie są uważane za niezawodną metodę montażu.



OSTRZEŻENIE: W CELU OGRANICZENIA RYZYKA POŻARU TKANINY, ZASŁONY I INNE MATERIAŁY ŁATWOPALNE MUSZĄ ZNAJDOWAĆ SIĘ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 M OD WYLOTU POWIETRZA.

- Obwód zasilania urządzenia należy wyposażyć w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym natężeniu prądu resztkowego nie wyższym niż 30 mA.



UWAGA: NIE NALEŻY ZAGINAĆ, ZGNIATAĆ ANI PRZYTRZASKIWAĆ PRZEWODU ZASILANIA ZA URZĄDZENIEM. POZOSTAWIĆ WYSTARCZAJĄCĄ ILOŚĆ MIEJSCA ZA URZĄDZENIEM, ABY NIE STYKAŁO SIĘ ONO BEZPOŚREDNIO Z SYSTEMEM STAŁEJ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ.

- Przy montażu urządzenia należy ustawić je tak, aby jego gorące części nie stykały się bezpośrednio z systemem stałej instalacji elektrycznej. W przeciwnym wypadku izolację stałej instalacji elektrycznej należy zabezpieczyć np. koszulką izolacyjną z odpowiednią klasą temperaturową. Jeśli wymagana jest pomoc w zakresie izolacji stałej instalacji elektrycznej, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Urządzenie nie może być podłączone za pomocą przedłużacza ani listwy zasilającej.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ/ODŁĄCZAĆ URZĄDZENIA MOKRYMI RĘKOMA, ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

- Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przewód zasilania z wtyczką, musi on być łatwo dostępny. Alternatywą jest zamontowanie w systemie stałej instalacji elektrycznej przełącznika zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych, aby urządzenie można było odłączyć od sieci zasilania elektrycznego niezależnie od okoliczności.
- Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w przewód zasilania z wtyczką, zastosowanie ma tylko drugie rozwiązanie z powyższych.



UWAGA: PRZED UZYSKANIEM DOSTĘPU DO ZACISKÓW PRZYŁĄCZENIOWYCH NALEŻY ODŁĄCZYĆ WSZYSTKIE OBWODY ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO.

- Należy upewnić się, że moc znamionowa urządzenia jest niższa niż moc, jaką może zapewnić gniazdo instalacji domowej.



OSTRZEŻENIE: JEŚLI PRZEWÓD ZASILANIA STAJE SIĘ BARDZO GORĄCY, OZNACZA TO, ŻE INSTALACJA DOMOWA NIE JEST PRZYSTOSOWANA DO MOCY ZNAMIONOWEJ URZĄDZENIA. PRZED PONOWNYM UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY PRZEŁĄCZYĆ JE W TRYB CZUWANIA, ODŁĄCZYĆ OD GNIAZDKA I ZLECIĆ SPRAWDZENIE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO ELEKTRYKA.

- Jeżeli urządzenie wyposażono we wtyczkę zasilania z uziemieniem lub przewód zasilania elektrycznego z uziemieniem w kolorze żółtym/zielonym, stała instalacja elektryczna musi mieć połączenie uziemiające zapewniające minimalny poziom ochrony.



UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANEGO Z PRZYPADKOWYM ZRESETOWANIEM WYŁĄCZNIKA TERMICZNEGO NIE NALEŻY ZASILAĆ URZĄDZENIA PRZEZ ZEWNĘTRZNE URZĄDZENIE PRZEŁĄCZAJĄCE, TAKIE JAK PROGRAMATOR CZY URZĄDZENIA PODŁĄCZONE DO OBIEGU, KTÓRY REGULARNIE JEST WŁĄCZANY I WYŁĄCZANY PRZEZ NARZĘDZIA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: UŻYWANIE URZĄDZENIA NA ZEWNĄTRZ JEST ZABRONIONE.



OSTRZEŻENIE: ELEMENTY OPAKOWANIA I AKCESORIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. NIE NALEŻY POZWALAĆ DZIECIOM BAWIĆ SIĘ ELEMENTAMI OPAKOWANIA LUB AKCESORIAMI.

- Dzieci w wieku poniżej 3 lat mogą przebywać się w pobliżu urządzenia wyłącznie pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą tylko włączać/wyłączać urządzenie, pod warunkiem że jest ono ustawione lub zamontowane w odpowiednim położeniu roboczym, a dzieci zostały poinstruowane na temat bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją zagrożenia z tym związane.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać urządzenia do zasilania, regulować go, czyścić, ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia bądź wystarczającej wiedzy, pod warunkiem że będą nadzorowane lub że zostały poinstruowane o zasadach jego bezpiecznego używania i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.

- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.



OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA W MAŁYCH POMIESZCZENIACH, JEŚLI ZNAJDUJĄ SIĘ W NICH OSOBY NIEZDOLNE DO SAMODZIELNEGO OPUSZCZENIA POMIESZCZENIA, CHYBA ŻE ZAPEWNIONY JEST STAŁY NADZÓR.



UWAGA: NIEKTÓRE CZĘŚCI PRODUKTU MOGĄ SIĘ BARDZO NAGRZEWAĆ I POWODOWAĆ POPARZENIA. NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ W OBECNOŚCI DZIECI I INNYCH OSÓB WYMAGAJĄCYCH OPIEKI.

- Nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone.
- Nie używać urządzenia, jeśli nosi widoczne ślady uszkodzenia.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilania, powinien on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.



UWAGA: KAŻDA INGERENCJA W URZĄDZENIE LUB PRÓBA JEGO NAPRAWY PODJĘTA PRZEZ UŻYTKOWNIKA BĄDŹ NIEPROFESJONALNĄ STRONĘ TRZECIĄ MOŻE STANOWIĆ ZAGROŻENIE DLA BEZPIECZEŃSTWA OSÓB I MIENIA. W ZWIĄZKU Z TYM NIE NALEŻY PRÓBOWAĆ DEMONTOWAĆ URZĄDZENIA, NAPRAWIAĆ GO ANI MODYFIKOWAĆ WE WŁASNYM ZAKRESIE.



OSTRZEŻENIE: WADY I ICH KONSEKWENCJE WYNIKAJĄCE Z INGERENCJI W URZĄDZENIE LUB PRÓB JEGO NAPRAWY PODJĘTYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA BĄDŹ NIEPROFESJONALNĄ STRONĘ TRZECIĄ NIE MOGĄ BYĆ PODSTAWĄ ROSZCZEŃ PRAWNYCH ALBO GWARANCYJNYCH.



UWAGA: PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA POWSTAŁE W WYNIKU PRÓB SAMODZIELNEJ NAPRAWY, JEŻELI USZKODZENIE JEST POWIĄZANE Z BŁĘDEM UŻYTKOWNIKA LUB NIEPRZESTRZEGANIEM INSTRUKCJI NAPRAWY URZĄDZENIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA.

Dotyczy tylko Francji, Wielkiej Brytanii i Irlandii



OSTRZEŻENIE: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM I POŻARU! NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO ELEKTRYKA, JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE MA WYSTARCZAJĄCEJ WIEDZY Z DZIEDZINY ELEKTRYKI.

- Przewód zasilania należy bezpiecznie podłączyć do zacisków zasilania za pomocą listwy zaciskowej z dźwignią szybkiego zwalniania (nie należy do zestawu).



UWAGA: STOSOWANIE BLOKU ZACISKÓW ŚRUBOWYCH (DOMINO) NIE JEST JUŻ UZNAWANE ZA BEZPIECZNĄ METODĘ PODŁĄCZANIA ZASILANIA.

- Kody i kolory muszą odpowiadać oznaczeniom na zaciskach zasilania i przewodach instalacji zasilania elektrycznego w budynku.

- Urządzenie jest wyposażone w przewód zasilania z następującymi oznaczeniami kolorystycznymi:
 - Żyłą niebieska = neutralny = N
 - Żyłą brązowa = pod napięciem = L
 - Żyłą żółto-zielona = uziemienie =  albo E, albo PE



NIEBEZPIECZEŃSTWO: NALEŻY ZADBAĆ O ZGODNOŚĆ MIĘDZY ŻYŁAMI PRZEWODU ZASILANIA URZĄDZENIA A ZACISKAMI ZASILANIA I ŻYŁAMI INSTALACJI W BUDYNKU. OZNACZENIA KOLORYSTYCZNE MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ W ZALEŻNOŚCI OD KRAJU I CZASU POWSTANIA BUDYNKU.

Dane techniczne

Model	CNFL500-03W	CNFL500-03B
Kod EAN	5063022656681	5063022656599
Wykończenie	Biały	Czarny
Specyfikacja elektryczna	220–240 V ~ 50 Hz	
Klasa ochrony elektrycznej	Klasa I (wymagane jest podłączenie do gniazda z uziemieniem)	
Kod ochrony przed wnikaniem (IP)	IP24 (ochrona przed spryskiwaniem / zachlapaniem obudowy wodą)	
Wymiary całkowite (mm)	Wys. 960 x szer. 540	
Moc znamionowa	500 W	
Zakres roboczy w °C	0–50 °C	
Kraj produkcji	ChRL	

	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w obowiązujących rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Na produkcie może się znajdować symbol przekreślonego pojemnika na odpady. Jeśli ten symbol jest umieszczony na produkcie lub baterii, oznacza to, że nie należy ich wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Niektóre chemikalia znajdujące się w produktach elektrycznych/elektronicznych lub bateriach/akumulatorach mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Elementy elektryczne/elektroniczne/baterie należy utylizować wyłącznie w osobnych punktach zbiórki, które zapewniają możliwość odzysku i recyklingu materiałów w nich zawartych. Współpraca użytkownika ma zasadnicze znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania tych systemów zbiórki i ochrony środowiska.
	Urządzenie jest zasilane prądem przemiennym.
	Przeczytaj instrukcje

Recykling i utylizacja

W celu zmniejszenia wpływu zakupu na środowisko należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być segregowane ani poddawane recyklingowi wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych.

Użytkownik jest prawnie odpowiedzialny za segregowanie produktu (wraz z akcesoriami), jego instrukcji i elementów opakowania w celu recyklingu.

Przestrzegać oznaczeń dotyczących segregacji odpadów na różnych materiałach opakowaniowych.

Istnieją skróty i liczby określające charakter zawartości.

- a: Skróty
- b: Liczby: Od 1 do 7: Tworzywa sztuczne / od 20 do 22: Papiery i płyty pilśniowe / od 80 do 98: Materiały kompozytowe

Informacje na temat punktów zbiórki odpadów i godzin ich otwarcia można uzyskać w urzędach administracji lokalnej.

Z uwagi na potencjalne niebezpieczeństwo nie należy pozostawiać zużytych produktów i elementów opakowań w miejscu dostępnym dla dzieci.

Gwarancja

Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.

Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.

Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie zapewnimy części zamienne.

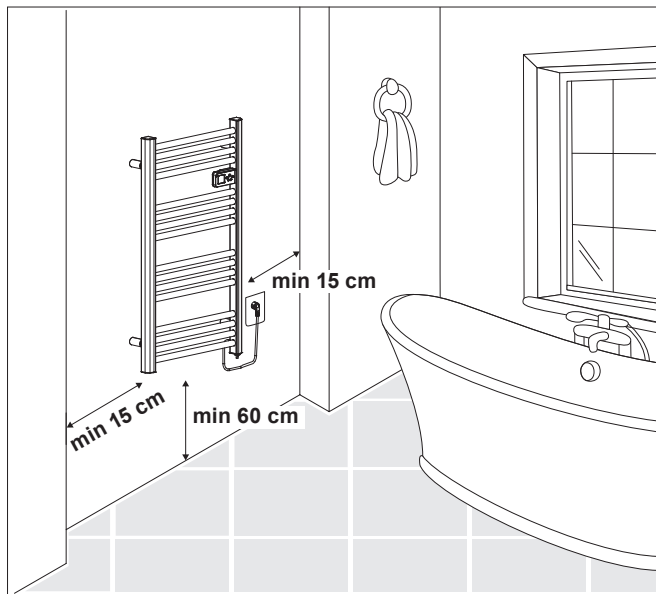
Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.

Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

WAŻNE – NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.

EN Preparation PL Przygotowanie

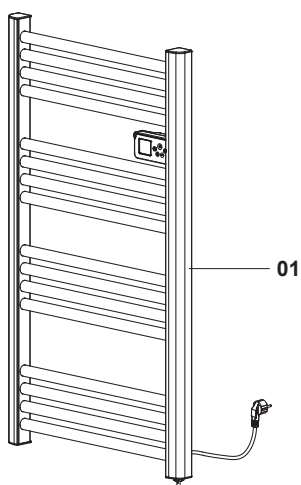


EN Installation PL Instalacja

01



01. x1



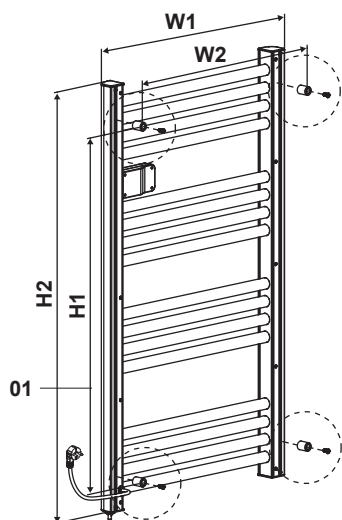
02



06. x4

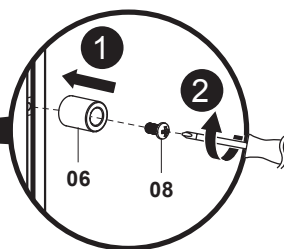


08. x4



W1 (mm)	W2 (mm)
540	512

H1 (mm)	H2 (mm)
960	830



03



02. x4



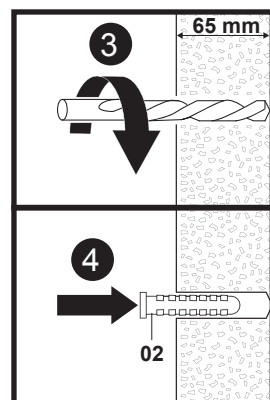
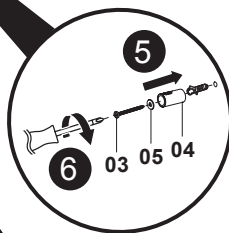
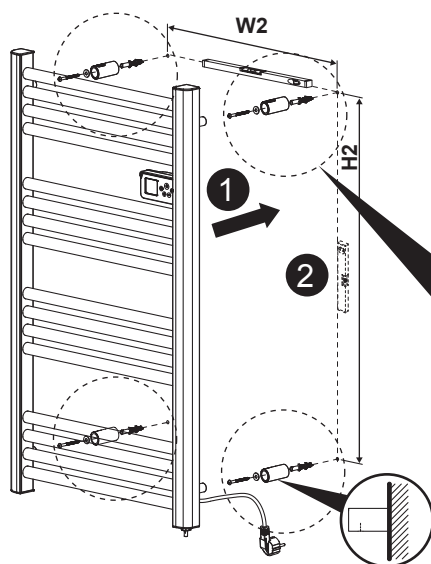
03. x4

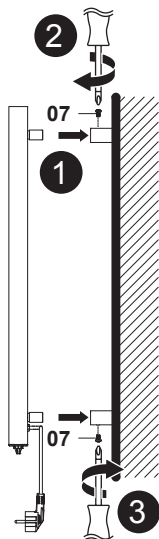


04. x4



05. x4





EN



DANGER: Risk of appliance unhooking! The wall mount fasteners (Plastic plugs and metal screws) included with the appliance are only scheduled for an installation on a concrete wall.



WARNING: For wood walls, cinder blocks, plasterboard or other wall types, consult a professional to know what is the best attachment method as the supplied wall mount fasteners will not be suitable.

NOTE: A sheet or equivalent soft textile can be placed under the appliance to avoid scratching or damaging it during assembly.



WARNING: Risk of screws heads damage! The use of an electric screwdriver is not recommended.



CAUTION: Always check the appliance will be correctly installed using a level.

When using the appliance for the first time or after a long period of inactivity, there may be trace of odour during few minutes that will quickly disappear, that's not an abnormal situation.

Installation area in protection volumes



CAUTION: Risk of electric shock! Always check the appliance technical specifications before wall mounting installation and use.

In a bathroom or a water room, different areas depending on the quantity of water or steam present are distinguished.

These areas determine the installation of wall mounted electrical appliances. Volumes are divided between:

- Volume 0: Water receiving area
- Volume 1: Volume 0 + Up to a height of 2.25 m above the ground. For Italian showers: 1.2 m radius length from the showerhead.
- Volume 2: Volume 1 + Add 0 to 60 cm length out of the receiver. No height change. For Italian showers: Add 60 cm to the radius length.
- Out of volume / Volume 3: Length above volume 2. Height above volume 1.

Only for France & Spain:

This appliance shall be fully installed only in out of protection area, scheme: 3 / X

The appliance is not equipped with an electric plug and must not be connected through an electric plug.

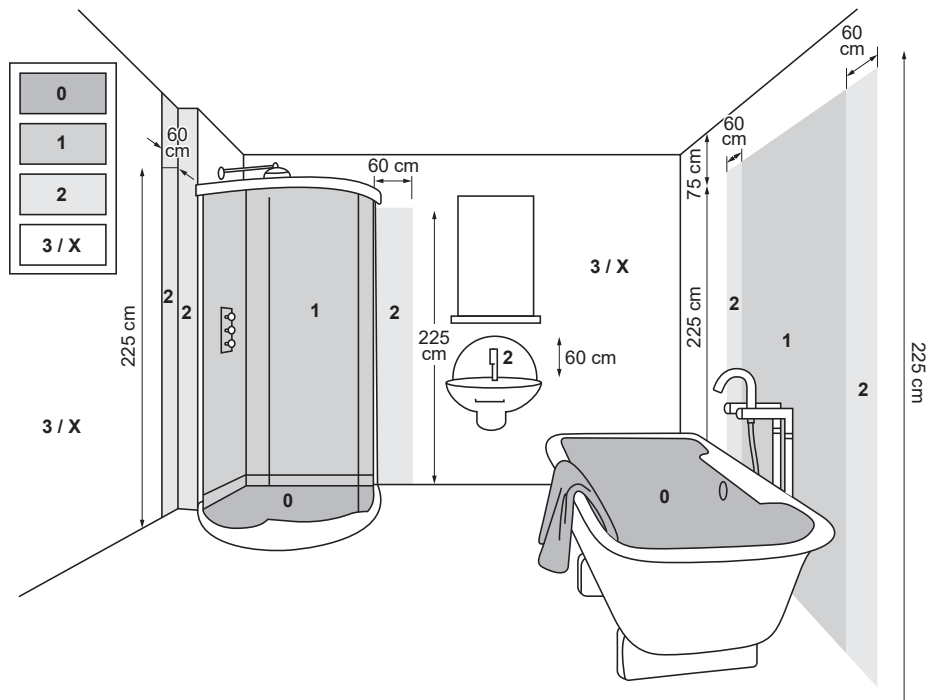
Only for Ireland & United Kingdom:

This appliance shall be fully installed only in out of protection area, scheme: 3 / X

The appliance is not equipped with an electric plug and must not be connected through an electric plug for a bathroom installation.

Only for Poland, Portugal, Romania, Spain, Turkey:

This appliance shall be installed only in volume 2 or out of protection area areas, scheme: 2 + 3 / X



PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko odłączenia się urządzenia. Elementy mocujące do montażu ściennego (kołki rozporowe z tworzywa sztucznego i wkręty metalowe) dostarczone wraz z urządzeniem są przeznaczone wyłącznie do montażu na betonowej ścianie.



OSTRZEŻENIE: W przypadku ścian wykonanych z drewna, pustaków żużlobetonowych, płyt gipsowo-kartonowych i ścian innego typu należy zasięgnąć profesjonalnej pomocy w zakresie najlepszej metody montażu, ponieważ dostarczone elementy mocujące nie są odpowiednie.

UWAGA: Podłożenie pod urządzenie prześcieradła lub innego miękkiego materiału pozwoli zabezpieczyć je przed zarysowaniem lub uszkodzeniem podczas montażu.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko uszkodzenia łbów wkrętów! Nie zaleca się używania wkrętarki elektrycznej.



UWAGA: Należy zawsze używać poziomicy, aby upewnić się, że urządzenie zostanie zamontowane prawidłowo.

Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania, w ciągu kilku pierwszych minut może pojawić się znikomy zapach, który szybko ustąpi; jest to normalna sytuacja.

Obszar montażu w strefach bezpieczeństwa



UWAGA: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Przed przystąpieniem do instalacji na ścianie i użytkowania urządzenia należy zawsze sprawdzić jego dane techniczne.

W łazience lub pomieszczeniu kąpielowym rozróżnia się strefy na podstawie obecnej ilości wody lub pary.

Strefy te pozwalają określić możliwość montażu naściennych urządzeń elektrycznych. Strefy dzieli się na:

- Strefa 0: strefa odbioru wody
- Strefa 1: Strefa 0 + do wysokości 2,25 m nad podłożem. Dla pryszniców włoskich: W promieniu 1,2 m od deszczownicy.
- Strefa 2: Strefa 1 + od 0 do 60 cm długości od odbiornika. Bez zmian w wysokości. Dla pryszniców włoskich: Dodać 60 cm do długości promienia.
- Poza strefą / Strefa 3: Długość powyżej strefy 2. Wysokość powyżej strefy 1.

Dotyczy tylko Francji i Hiszpanii:

To urządzenie jest przeznaczone do pełnego montażu wyłącznie poza strefą bezpieczeństwa, zgodnie ze schematem: 3 / X

Urządzenie nie jest wyposażone we wtyczkę elektryczną i nie można go podłączać za pomocą tego typu wtyczki.

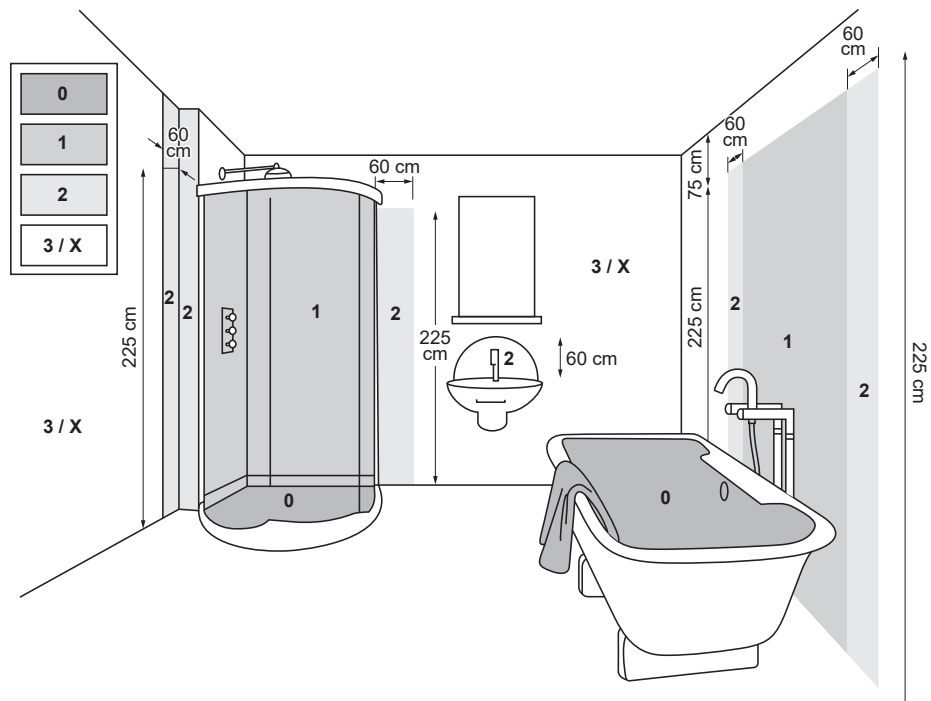
Dotyczy tylko Irlandii i Wielkiej Brytanii:

To urządzenie jest przeznaczone do pełnego montażu wyłącznie poza strefą bezpieczeństwa, zgodnie ze schematem: 3 / X

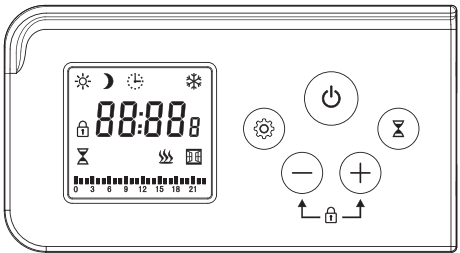
Urządzenie nie jest wyposażone we wtyczkę elektryczną i nie można go podłączać za pomocą tego typu wtyczki w łazience.

Dotyczy tylko Hiszpanii, Polski, Portugalii, Rumunii, Turcji:

To urządzenie jest przeznaczone do montażu wyłącznie w strefie bezpieczeństwa 2 oraz poza strefą bezpieczeństwa, zgodnie ze schematem: 2 + 3 / X



EN



Symbol	Function
	Power button
	Menu
	Boost
	Up
	Down

Symbol	Function
	Comfort mode
	Economy mode
	Programming mode
	Anti-freeze detection
	Child lock
	Boost mode
	Heating
	Open window detection
	Daily program

	On / Stand-by mode Short press: Select on or stand-by mode Press and hold 6 seconds: Reset and restore the appliance to initial factory setting for all settings made and saved. All the display will be highlighted 2 seconds to specify the reset is made. Note: Out of the clock and day, all settings made will be saved even when the appliance is disconnected from the electric mains.
	In stand- by mode: Press and hold 3 seconds: Set the clock and day. • Short press or press and hold on or to set the hours from 00 to 23 h, hour by hour. • When the hours are correct, press on the key to access to minutes setting. • Short press or press and hold on or to set the minutes from 00 to 59 mins, minutes by minute. When the minutes are correct, press on the key to access to the weekday setting. • Short press or press and hold on or to set the weekday from 1 (Monday) to 7 (Sunday), day by day. When the day is correct, press on the key to validate and return back to stand-by mode.

The default clock and day are 12:00, Monday noon.

In on mode:

Short press: Change the heating modes or access to the 24/7 programming mode.

- Comfort mode, icon : Short press or press and hold on  or  to set the room temperature from 07 to 30 °C, 0,5 °C by 0,5 °C. Default temperature is 19 °C.
- Eco mode, icon : Short press or press and hold on  or  to set the room temperature from 07 to 30 °C. Default temperature is 15 °C. The Eco mode temperature cannot overreach the comfort temperature.
- Anti-freeze mode, icon : No setting possible. Default temperature is 07 °C

When the room temperature is 2 °C lower than the temperature set, the appliance start to heat, icon . The appliance surface temperature will not exceed 75 °C (without coverage) for safety.

- 24/7 programming mode, icon  + time slots 
24/7 programming proposals are:

1. Use the factory preset 24/7 manual programming.

There are 6 x factory preset programs as below table. Default programs run P1 from Monday to Friday and P2 from Saturday to Sunday.

Program	P1		P2		P3		P4		P5		P6	
Use type	Week morning		Weekend morning		Week evening		Weekend evening		Week day		Weekend day	
Time	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E
00:00												
01:00												
02:00												
03:00												
04:00												
05:00												
06:00												
07:00												
08:00												
09:00												
10:00												
11:00												
12:00												
13:00												
14:00												
15:00												
16:00												
17:00												
18:00												
19:00												
20:00												
21:00												
22:00												
23:00												

If no action is made, the appliance launch the 24/7 programming with factory preset programs.

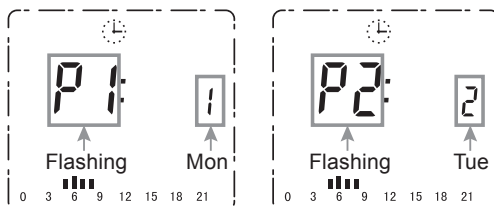
The Comfort ☀ and Eco 🌙 room temperatures are alternatively used in the 24/7 programming.

Always ensure Comfort and Eco temperatures are correct according to your preference prior to use the 24/7 programming.

2. Personalise the factory 24/7 manual programming preset.

Set the week day program:

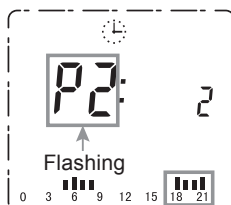
- Press and hold ⚙ 3 seconds to select each program for each weekday from monday to sunday. P1 is flashing with 1 for Program No 1 and day No 1 (Monday), short press (+) or (-) to scroll each program from P1 to P6 dedicated to Monday.
- Short press ⚙ to confirm the program for Monday and set program for day No 2 (Tuesday).



- Display example:

Modify programs:

- Instead of a short press on ⚙ as specified previously, press and hold ⚙ 3 seconds on the program when flashing on the display.
- The Comfort or Eco modes can be selected for each hour of the day.
- The setting start at 0 for 00:00 to 01:00 hour slot and can be made until 23 for 23:00 to 24:00 hour slot:



- Display example:
- Press on (+) to select Comfort temperature heating mode ☀ for the dedicated hour slot. = The hour slot ■ is displayed = Comfort
- Note: For 0, 3, 6, 9, 12, 15, 18 and 21 the icon will be bigger to help you to check easier the full day setting
- OR
- Press on (-) to select Eco temperature heating mode 🌙 for the dedicated hour slot. = No hour slot ■ is displayed = Eco
- When all hour slots are completed with the correct heating mode, press ⚙ to change the program/day selected.
- Another day can be selected still by pressing and holding ⚙ 3 seconds on the program selection menu.
- When settings are done for the last day of the week, sunday, the menu will return back to the 24/7 weekly programming and launch the 24/7 weekly programming.



In stand-by or on mode:

- Short press  to activate the timer mode. The default timer time is 00:30 hour.
- Short press or press and hold  or  to set the timer time from 00:00 to 24:00, settings possibilities every 15 mins. In this mode, the thermostat temperature is automatically set at 30 °C. Do not touch any key during 3 seconds to validate and launch the time selected.
- The icons  +  are visible on the display, icon  is only visible when the heating is active and the countdown is launched min by min until the end. At the end of the countdown, the appliance auto returns to stand-by mode.



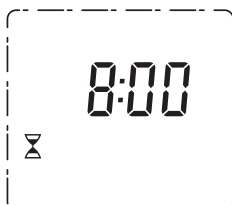
- Display example:

In stand-by mode:

- Press and hold  3 seconds to activate the delay start mode. The default delay start time is 08:00 hour.
- Short press or press and hold  or  to set the delay start time from 00:00 to 24:00, settings possibilities every 30 mins. In this mode, the thermostat temperature is automatically set at 30 °C. Do not touch any key during 3 seconds to validate and launch the time selected.

IMPORTANT: The last timer mode time set will automatically start after the delay start countdown (00:30 hour by default). The thermostat temperature is automatically set at 30 °C. At the end of this second countdown, the appliance auto returns to stand-by mode.

- The icons  +  are visible on the display but the icon  is only visible when the heating is active in the auto timer mode.
- Delay start countdown is launched min by min until the end. At the end of this first countdown, the second countdown for the auto timer mode is launched also min by min until the end, then the appliance auto returns to stand-by mode.



- Display example:

	In stand- by mode: Press and hold 3 seconds: Access to the temperature compensation setting Short press or press and hold on  or  to adjust the temperature compensation from -8 to 8 °C. Setting °C by °C. The default temperature compensation is -2 °C. Then temperature compensation setting is useful to calibrate the appliance according to your room if you notice the appliance temperature set in the different heating modes is not coherent compared to the real room temperature. Display example:  Press any other touch keys to exit the temperature compensation setting In on mode: Short press: Increase settings (time, temperature, select Comfort mode in 24/7 manual weekly programming) Press and hold 3 seconds: Fast scrolling
	In stand- by mode: Press and hold  for 3 seconds to set the open window detection mode between: "oF" (Off) by default, "60" (Period of 60 mins) or "90" (Period of 90 mins). Short press  or  to change the setting. Example with "60" (Period of 60 mins), screen will show as below. Do not touch any key during 3 seconds to validate and launch the mode selected. Display example:  When the mode is active for 60 or 90 mins, if the ambient temperature drops 5 °C within 5 minutes, meaning a window is open, heating stops and the appliance switches to anti-freeze mode at 7 °C during the period selected, then the appliance returns back to the previous heating mode. Each time the temperature drops 5 °C within 5 minutes, the open window detection restart the cycle for 60 or 90 mins. The icon  is visible on the display when the open window detection mode is activated. In on mode: Short press: Decrease settings (time, temperature, select Comfort mode in 24/7 manual weekly programming) Press and hold 3 seconds: Fast scrolling
 + 	In stand- by and on mode: Press and hold 3 seconds: Activate / Deactivate the control panel locking (Child lock) function. When activated, the control panel will be locked out of on / stand-by touch key for safety reason. The icon  is visible when the control panel locking (Child lock) is activated.

Information requirements for electric local space heaters

Contact details	Kingfisher International Products Limited 1 Paddington Square, London, W2 1GG, United Kingdom www.kingfisher.com/products		
Model identifier(s)	CNFL500-03W / CNFL500-03B		
Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	2.000	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	/	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max, c}$	0.500	kW
Power consumption			
In off mode	P_o	/	W
In standby mode	P_{sm}	0.25	W
In idle mode	P_{idle}	0.30	W
In network standby	P_{nsm}	/	W
Standby mode with display of information or status	□		
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$N_{s,on}$	94.0	%
Type of heat output/room temperature control			
Single stage heat output and no room temperature control	□		
Two or more manual stages, no room temperature control	□		
With mechanic thermostat room temperature control	□		
With electronic room temperature control	□		
Electronic room temperature control plus day timer	□		
Electronic room temperature control plus week timer	■		
Other control options			
Room temperature control, with presence detection	□		
Room temperature control, with open window detection	■		
Distance control option	□		
Adaptive start control	□		
Working time limitation	■		
Black bulb sensor	□		
Self-learning functionality	□		
Control accuracy	□		
■: Yes / □: No			

Troubleshooting

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and tips to resolve them. Please consult this table before to contact after sales service.

Trouble	Possible causes	Solution
The appliance is not powered on.	The appliance is not correctly connected to the electric mains.	Connect the appliance to the electric mains including a earth connection.
		Check the connection is firmly made.
	Overheat protection has been triggered.	Check the power cord is not trapped, bended, crushed, pinched or damaged.
The appliance suddenly stops during heating.	The appliance stops heating after reaching the heating temperature set.	An overheat safety is included inside the appliance. Ensure installation and use are correctly respected, then disconnect the appliance, let it cool down at least half of an hour before to connect it again.
		No abnormal situation. If the heating stops too frequently according to your heating needs, set the temperature thermostat higher.

If you encounter a problem using your appliance, make sure to follow the instruction manual including chapters relating to cleaning, servicing and maintenance. Check the possible error codes descriptions according to the appliance.

If the problem is not resolved despite these steps, we invite you to contact the after-sales service of the place of your purchase through the retail banner store or its website.

CAUTION: Any product intervention and / or repair by the user or a non-professional third party may jeopardize the safety of persons and property. So, do not attempt to disassemble this appliance, repair it or perform any modifications by yourself.

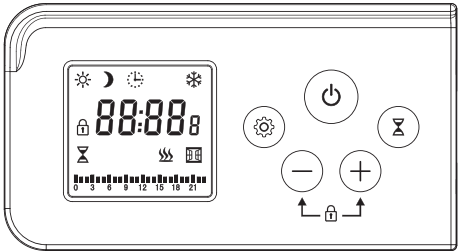
WARNING: Defects and their consequences resulting from product interventions and / or repairs carried out by the user, or a non-professional third party cannot give rise to the application of the legal or commercial warranty.

CAUTION: The manufacturer cannot be held responsible for damage occurring during self-repair insofar as this damage is linked in particular to user error or non-compliance by the latter with the product repair instructions.

DANGER: Before any intervention, all electric supply circuits must be disconnected.

Error codes

Error code	Meaning	Solution
Er1	The ambient temperature sensor is in open circuit voltage.	The ambient temperature sensor is out of order and need to be replaced, please check after sales service chapter.
	The ambient temperature sensor is in short circuit.	
Er2	The rail temperature is in open circuit voltage.	The rail temperature sensor is out of order and need to be replaced, please check after sales service chapter.
	The rail temperature sensor is in short circuit.	



Symbol	Funkcja
	Przycisk zasilania
	Menu
	Boost
	W górę
	W dół

Symbol	Funkcja
	Tryb komfort
	Tryb ekonomiczny
	Tryb programowania
	Wykrywanie zamarzania
	Blokada rodzicielska
	Tryb boost
	Ogrzewanie
	Wykrywanie otwartego okna
	Program dzienny

	Tryb włączenia/czuwania Krótkie naciśnięcie: wybór trybu włączenia lub czuwania Naciśnięcie i przytrzymanie przez 6 s: zresetowanie urządzenia i przywrócenie początkowych ustawień fabrycznych dla wszystkich wybranych i zapisanych ustawień. Cały wyświetlacz podświetli się na 2 sekundy, co zasygnalizuje zresetowanie. Uwaga: nawet po odłączeniu urządzenia od sieci elektrycznej zostaną zapisane wszystkie ustawienia poza datą i godziną.
	W trybie czuwania: Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 s: ustawianie godziny i dnia tygodnia. • Krótkie naciśnięcie lub naciśnięcie i przytrzymanie lub umożliwia ustawienie godziny w zakresie od 00 do 23, w odstępach godzinnych. • Po prawidłowym ustawieniu godzin nacisnąć , aby przejść do ustawienia minut. • Krótkie naciśnięcie lub naciśnięcie i przytrzymanie lub umożliwia ustawienie minut w zakresie od 00 do 59, w odstępach minutowych. Po prawidłowym ustawieniu minut nacisnąć , aby przejść do ustawienia dnia tygodnia. • Krótkie naciśnięcie lub naciśnięcie i przytrzymanie lub umożliwia ustawienie dnia tygodnia w zakresie od 1 (poniedziałek) do 7 (niedziela), w odstępach dziennych. Po wybraniu prawidłowego dnia tygodnia nacisnąć , aby zatwierdzić wybór i powrócić do trybu czuwania.

Domyślne wskazanie zegara i dnia to 12:00 i, poniedziałek w południe.

W trybie włączenia:

Krótkie naciśnięcie: zmiana trybów ogrzewania lub dostęp do trybu programowania 24/7.

- Tryb komfort, ikona ☀: krótkie naciśnięcie lub naciśnięcie i przytrzymanie (+) lub (-) umożliwia ustawienie temperatury w zakresie od 7 do 30 °C, w odstępach co 0,5 °C. Domyślna temperatura to 19 °C.
- Tryb Eco, ikona ☾: krótkie naciśnięcie lub naciśnięcie i przytrzymanie (+) lub (-) umożliwia ustawienie temperatury w pomieszczeniu w zakresie od 7 do 30 °C. Domyślna temperatura to 15 °C. Temperatura w trybie Eco nie może przekraczać temperatury w trybie komfort.
- Tryb zapobiegania zamarzaniu, ikona ❄: brak możliwości ustawienia. Domyślna temperatura to 7 °C

Gdy temperatura w pomieszczeniu jest o 2 °C niższa od ustawionej, urządzenie rozpoczyna ogrzewanie, ikona 🔥. Ze względów bezpieczeństwa temperatura powierzchni urządzenia nie przekracza 75 °C (bez osłony).

- Tryb programowania 24/7, ikona ⌚ + przedziały godzinowe: [diagram] Propozycje dot. programowania 24/7:

1. Należy korzystać z ustawień fabrycznych programowania ręcznego 24/7. Dostępnych jest 6 programów z ustawieniami fabrycznymi, które wymieniono w tabeli poniżej. Programy domyślne to P1 od poniedziałku do piątku i P2 od soboty do niedzieli.

Program	P1		P2		P3		P4		P5		P6	
Typ użycia	Dni robocze, rano		Weekend, rano		Dni robocze, wieczór		Weekend, wieczór		Dni robocze, dzień		Weekend, dzień	
Czas	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E
00:00												
01:00												
02:00												
03:00												
04:00												
05:00												
06:00												
07:00												
08:00												
09:00												
10:00												
11:00												
12:00												
13:00												
14:00												
15:00												
16:00												
17:00												
18:00												
19:00												
20:00												
21:00												
22:00												
23:00												

Jeżeli nie zostaną wykonane żadne działania, urządzenie uruchomi programowanie 24/7 z ustawieniami fabrycznymi.

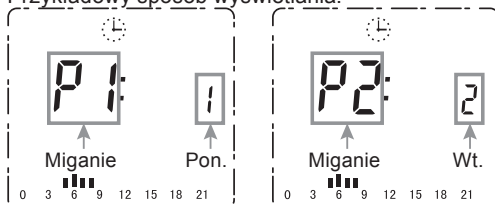
W ramach programowania 24/7 wykorzystywane są alternatywnie temperatury w pomieszczeniu dla trybów komfort ☀ i Eco 🌙.

Przed użyciem funkcji programowania 24/7 należy zawsze upewnić się, że temperatury dla trybów komfort i Eco są zgodne z preferencjami.

2. Istnieje możliwość spersonalizowania ustawień fabrycznych programowania ręcznego 24/7.

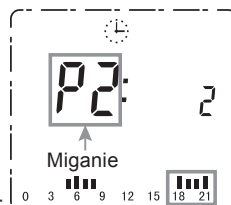
Ustawianie programu na dzień tygodnia:

- Nacisnąć ⌚ i przytrzymać przez 3 sekundy, aby wybrać program na poszczególne dni tygodnia, od poniedziałku do niedzieli. Miga oznaczenie P1 z cyfrą 1 oznaczającą program nr 1 i dzień nr 1 (poniedziałek); nacisnąć krótko (+) lub (-), aby przewinąć poszczególne przewidziane na poniedziałek programy od P1 do P6.
- Nacisnąć krótko ⌚, aby potwierdzić wybór programu na poniedziałek, a następnie ustawić program na dzień nr 2 (wtorek).
- Przykładowy sposób wyświetlania:



Modyfikowanie programów:

- Zamiast krótko nacisnąć ⌚, jak wskazano powyżej, nacisnąć ⌚ i przytrzymać przez 3 sekundy przy programie migającym na wyświetlaczu.
- Tryby komfort i Eco można wybrać na poszczególne godziny dnia.
- Ustawienia zaczynają się od 0 dla przedziału godzinowego od 00:00 do 01:00 i można je wybierać aż do ustawienia 23 dla przedziału godzinowego od 23:00 do 24:00:



- Przykładowy sposób wyświetlania:
- Nacisnąć (+), aby wybrać temperaturę dla trybu ogrzewania komfort ☀ w określonym przedziale godzinowym. = Wyświetlany jest przedział godzinowy ■ = tryb komfort
- Uwaga: w przypadku ustawień 0, 3, 6, 9, 12, 15, 18 i 21 ikona jest większa, co ułatwia sprawdzanie ustawień na cały dzień LUB
- Nacisnąć (-), aby wybrać temperaturę dla trybu ogrzewania Eco 🌙 w określonym przedziale godzinowym. = Brak wyświetlania przedziału godzinowego = tryb Eco
- Po wybraniu odpowiedniego trybu ogrzewania dla wszystkich przedziałów czasowych nacisnąć ⌚, aby zmienić wybrany program/dzień.
- Można wybrać inny dzień, naciskając ⌚ i przytrzymując przez 3 sekundy z poziomu menu wyboru programu.
- Po wybraniu ustawień dla ostatniego dnia tygodnia, niedzieli, nastąpi powrót do poziomu programowania 24/7 i zostanie uruchomione programowanie tygodniowe 24/7.

W trybie czuwania lub włączenia:

- Krótkie naciśnięcie  pozwala uruchomić tryb timera. Domyślne ustawienie timera to 00:30.
- Krótko nacisnąć lub nacisnąć i przytrzymać  lub , aby ustawić czas timera między 00:00 a 24:00, z ustawieniami do wyboru co 15 minut. W tym trybie temperatura termostatu jest automatycznie ustawiana na 30 °C. Nie dotykać żadnego przycisku przez 3 sekundy, aby zatwierdzić wybór i uruchomić wybrane ustawienie.
- Na wyświetlaczu są widoczne ikony  + . Ikona  jest widoczna tylko przy aktywnym ogrzewaniu i uruchomionym odliczaniu do końca minuta po minucie. Po zakończeniu odliczania urządzenie automatycznie powraca do trybu czuwania.



- Przykładowy sposób wyświetlania:

W trybie czuwania:

- Nacisnąć  i przytrzymać przez 3 sekundy, aby uaktywnić tryb opóźnionego uruchomienia. Domyślny czas opóźnionego uruchomienia to 08:00.
- Krótko nacisnąć lub nacisnąć i przytrzymać  lub , aby ustawić czas opóźnionego uruchomienia między 00:00 a 24:00, z ustawieniami do wyboru co 30 minut. W tym trybie temperatura termostatu jest automatycznie ustawiana na 30 °C. Nie dotykać żadnego przycisku przez 3 sekundy, aby zatwierdzić wybór i uruchomić wybrane ustawienie.

WAŻNE: Ostatni program timera z ustawionym czasem rozpocznie się automatycznie po zakończeniu odliczania do opóźnionego uruchomienia (domyślnie jest to 00:30). Temperatura termostatu jest automatycznie ustawiana na 30 °C. Po zakończeniu drugiego odliczania urządzenie automatycznie powraca do trybu czuwania.

- Na wyświetlaczu są widoczne ikony  + , ale ikona  jest widoczna tylko przy aktywnym ogrzewaniu w trybie automatycznego timera.
- Uruchamiane jest odliczanie do opóźnionego uruchomienia i trwa do końca minuta po minucie. Po zakończeniu pierwszego odliczania uruchamiane jest drugie odliczanie, tym razem dla trybu automatycznego timera, i również trwa do końca minuta po minucie, po czym urządzenie automatycznie powraca do trybu czuwania.



- Przykładowy sposób wyświetlania:

	W trybie czuwania: Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 s: dostęp do ustawienia kompensacji temperatury Krótko nacisnąć lub nacisnąć i przytrzymać  lub  w celu dostosowania kompensacji temperatury w zakresie od -8 do 8 °C, w odstępach co 1 °C. Domyślna kompensacja temperatury to -2 °C. Ustawienie kompensacji temperatury jest przydatne do kalibrowania urządzenia zgodnie z warunkami panującymi w pomieszczeniu w przypadku stwierdzenia, że temperatura ustawiona w innych trybach ogrzewania jest niespójna z rzeczywistą temperaturą w pomieszczeniu. Przykładowy sposób wyświetlania:  Nacisnąć dowolne inne przyciski dotykowe, aby wyjść z ustawienia kompensacji temperatury W trybie włączenia: Krótkie naciśnięcie: zwiększenie wartości ustawień (czas, temperatura, wybór trybu komfort przy ręcznym programowaniu tygodniowym 24/7) Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 s: Szybkie przewijanie
	W trybie czuwania: naciśnięcie  i przytrzymanie przez 3 sekundy w celu wybrania ustawienia dla trybu wykrywania otwartego okna: „oF” (wył.) domyślnie, „60” (okres 60 min) lub „90” (okres 90 min). Nacisnąć krótko  lub , aby zmienić ustawienie. Przykładowo, przy ustawieniu „60” (okres 60 min) wyświetlony zostanie poniższy ekran. Nie dotykać żadnego przycisku przez 3 sekundy, aby zatwierdzić wybór i uruchomić wybrany tryb. Przykładowy sposób wyświetlania:  Gdy tryb jest włączony na 60 lub 90 min, a dojdzie w tym czasie do spadku temperatury otoczenia o 5 °C w ciągu 5 min, co oznacza, że otwarte jest okno, urządzenie przerywa ogrzewanie i na wybrany czas przełącza się w tryb zapobiegania zamarzaniu z temperaturą na poziomie 7 °C, a następnie powraca do wybranego wcześniej trybu ogrzewania. Za każdym razem, kiedy temperatura spada o 5 °C w ciągu 5 min, wykrzycie otwartego okna powoduje wznowienie cyklu na 60 lub 90 min. Po włączeniu trybu wykrywania otwartego okna na wyświetlaczu jest widoczna ikona . W trybie włączenia: Krótkie naciśnięcie: zmniejszenie wartości ustawień (czas, temperatura, wybór trybu komfort przy ręcznym programowaniu tygodniowym 24/7) Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 s: Szybkie przewijanie
 + 	W trybach czuwania i włączenia: Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 s: włączanie/wyłączanie funkcji blokady panelu sterowania (blokada rodzicielska). Po włączeniu tej funkcji na panelu sterowania zostanie ze względów bezpieczeństwa zablokowany przycisk dotykowy trybu włączenia/czuwania. Po włączeniu blokady panelu sterowania (blokady rodzicielskiej) widoczna jest ikona .

Wymagania informacyjne dotyczące grzejników elektrycznych do pomieszczeń

Informacje kontaktowe	Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands www.kingfisher.com/products		
Identyfikator(y) modelu	CNFL500-03W / CNFL500-03B		
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc grzewcza			
Nominalna moc grzewcza	P_{nom}	2,000	kW
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	P_{min}	/	kW
Maksymalna stała moc grzewcza	$P_{max,c}$	0,500	kW
Pobór mocy			
W trybie wyłączenia	P_o	/	W
W trybie czuwania	P_{sm}	0,25	W
W trybie bezczynności	P_{idle}	0,30	W
W trybie gotowości sieciowej	P_{nsm}	/	W
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub stanu	□		
Efektywność energetyczna sezonowego ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	$N_{s,on}$	94,0	%
Typ sterowania emisją ciepła/temperaturą w pomieszczeniu			
Jednostopniowa moc grzewcza bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	□		
Co najmniej dwa manualnie ustawiane stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	□		
Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	□		
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	□		
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z timerem dobowym	□		
Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu z timerem tygodniowym	■		
Inne opcje sterowania			
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	□		
Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	■		
Regulacja na odległość	□		
Adaptacyjna regulacja startu	□		
Ograniczenie czasu pracy	■		
Czujnik ciepła promieniowania	□		
Funkcja samouczenia	□		
Dokładność regulacji	□		
	■: Tak / □: Nie		

Rozwiązywanie problemów

Podczas obsługi urządzenia mogą pojawić się błędy i usterki. Poniższe tabele zawierają możliwe przyczyny i wskazówki dotyczące postępowania w wymienionych przypadkach. Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym należy zapoznać się z tabelą.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie jest włączone.	Urządzenie nie jest prawidłowo podłączone do zasilania elektrycznego.	Podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego z uziemieniem.
		Sprawdzić, czy połączenie jest prawidłowe.
		Sprawdzić, czy przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty, zagięty, zgnieciony, ściśnięty lub uszkodzony.
	Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Wewnątrz urządzenia znajduje się element chroniący przed przegrzaniem. Upewnić się, że montaż i sposób użytkowania są prawidłowe, a następnie odłączyć urządzenie, poczekać co najmniej pół godziny, aż ostygnie, i podłączyć je ponownie.
Urządzenie nagle przerwało pracę podczas grzania.	Urządzenie przestaje grzać po osiągnięciu ustawionej temperatury grzania.	To normalna sytuacja. Jeśli ogrzewanie wyłącza się zbyt często w stosunku do potrzeb, ustawić temperaturę termostatu na wyższą wartość.

W przypadku napotkania problemu podczas użytkowania urządzenia należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, w tym z rozdziałami dotyczącymi czyszczenia, serwisowania i konserwacji. Należy sprawdzić opisy możliwych kodów błędów odnoszące się do urządzenia.

Jeśli pomimo wykonania tych czynności problem nie zostanie rozwiązany, zachęcamy do kontaktu z serwisem posprzedażowym w miejscu zakupu za pośrednictwem sklepu detalicznego danego baneru lub jego witryny internetowej.

UWAGA: Każda ingerencja w urządzenie lub próba jego naprawy podjęta przez użytkownika bądź nieprofesjonalną stronę trzecią może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa osób i mienia. W związku z tym nie należy próbować demontować urządzenia, naprawiać go ani modyfikować we własnym zakresie.

OSTRZEŻENIE: Wady i ich konsekwencje wynikające z ingerencji w urządzenie lub prób jego naprawy podjętych przez użytkownika bądź nieprofesjonalną stronę trzecią nie mogą być podstawą roszczeń prawnych ani gwarancyjnych.

UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku prób samodzielnej naprawy, jeżeli uszkodzenie jest powiązane z błędem użytkownika lub nieprzestrzeganiem instrukcji naprawy urządzenia przez użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Przed każdą ingerencją należy odłączyć wszystkie obwody zasilania elektrycznego.

Kody błędów

Kod błędu	Znaczenie	Rozwiązanie
Er1	W czujniku temperatury otoczenia występuje napięcie obwodu otwartego.	Czujnik temperatury otoczenia jest niesprawny i należy go wymienić; zapoznać się z rozdziałem poświęconym serwisowi posprzedażowemu.
	W czujniku temperatury otoczenia doszło do zwarcia.	
Er2	W czujniku temperatury drążka występuje napięcie obwodu otwartego.	Czujnik temperatury drążka jest niesprawny i należy go wymienić; zapoznać się z rozdziałem poświęconym serwisowi posprzedażowemu.
	W czujniku temperatury drążka doszło do zwarcia.	

EN

- Any intervention linked to the appliance cleaning, servicing or maintenance must be carried out with the appliance disconnected from the electric mains and cool down.
- Clean regularly the appliance, every quarter maximum, with a soft non-abrasive dust cloth microfiber type.
- If stains are visible, the cloth can be slightly humidified.
- Do not put the appliance in contact with water and do not wash it.



WARNING: Never use abrasive or corrosive detergent, chemical agents or solvents as they could damage the materials and coatings, especially plastic parts.

- Do not use a steam cleaner when cleaning the appliance.

Availability of spare parts

Spare parts are available to professional repairers for a minimum period of **10 years** after purchasing the product new.

The **remote control** (If originally included with your appliance) is available for at least the same period to both professional repairers and end users.

Repairs to this product must be carried out by professional repairers only.

Any unauthorised attempt of repairing will invalidate the warranty.

Please visit www.kingfisher.com/products for more information.

PL

- Przed każdą ingerencją związaną z czyszczeniem, serwisowaniem lub konserwacją urządzenia należy je odłączyć od zasilania elektrycznego i poczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić regularnie, maksymalnie co kwartał, miękką ściereczką bez właściwości ściernych, na przykład z mikrofibry.
- Jeśli są widoczne plamy, ściereczkę można lekko zwilżyć.
- Nie narażać urządzenia na kontakt z wodą i nie myć go.



OSTRZEŻENIE: Nie używać środków czyszczących o działaniu ściernym lub korozyjnym, ponieważ mogą one uszkodzić materiały, z których jest wykonane urządzenie, oraz ich powłoki, w szczególności elementy z tworzywa sztucznego.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać myjki parowej.

Dostępność części zamiennych

Części zamienne są dostępne dla profesjonalnych serwisantów przez okres co najmniej **10 lat** od zakupu nowego produktu.

Pilot zdalnego sterowania (o ile pierwotnie był dołączony do urządzenia) jest dostępny przez co najmniej równie długi okres dla profesjonalnych serwisantów i użytkowników końcowych.

Naprawy produktu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez profesjonalnych serwisantów.

Wszelkie nieautoryzowane próby napraw powodują unieważnienie gwarancji.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.kingfisher.com/products.

Manufacturer:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited,
1 Paddington Square, London, W2 1GG,
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam,
The Netherlands

EN www.diy.com

www.screwfix.com

www.screwfix.ie

**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**

PL www.castorama.pl

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę
www.kingfisher.com/products**